

GARMIN TM **Manuale del produttore**

nüvi[®] 600/650



assistente di viaggio personale

© 2007 Garmin Ltd. o società affiliate

Garmin International, Inc.
1200 East 151st Street,
Olathe, Kansas 66062, USA
Tel. (913) 397.8200 oppure
(800) 800.1020
Fax (913) 397.8282

Garmin (Europe) Ltd.
Liberty House, Hounslow Business Park,
Southampton, Hampshire, SO40 9RB, UK
Tel. +44 (0) 870.8501241
(fuori dal Regno Unito)
(0) 808.2380000 (nel Regno Unito)
Fax +44 (0) 870.8501251

Garmin Corporation
No. 68, Jangshu 2nd Road,
Shijr, Taipei County, Taiwan
Tel. 886/2.2642.9199
Fax 886/2.2642.9099

Tutti i diritti riservati. Nessuna sezione del presente manuale può essere riprodotta, copiata, trasmessa, distribuita, scaricata o archiviata su un supporto di memorizzazione per qualsiasi scopo senza previa autorizzazione scritta di Garmin, salvo ove espressamente indicato. Garmin autorizza l'utente a scaricare una singola copia del presente manuale su un disco rigido o su un altro supporto di memorizzazione elettronica per la visualizzazione, nonché a stampare una copia del suddetto o di eventuali versioni successive, a condizione che tale copia elettronica o cartacea riporti il testo completo di questa nota sul copyright. È inoltre severamente proibita la distribuzione commerciale non autorizzata del presente manuale o di eventuali versioni successive.

Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifica senza preavviso. Garmin si riserva il diritto di modificare o migliorare i prodotti e di apportare modifiche al contenuto senza obbligo di preavviso nei confronti di persone o organizzazioni. Visitare il sito Web Garmin (www.garmin.com) per eventuali aggiornamenti e informazioni aggiuntive sull'utilizzo e il funzionamento di questo e altri prodotti Garmin.

Garmin®, MapSource® e nüvi® sono marchi di Garmin Ltd. o società affiliate, registrati negli Stati Uniti e in altri paesi. Garmin Lock™, myGarmin™ e personal travel assistant™ sono marchi di Garmin Ltd. o società affiliate. L'uso di tali marchi non è consentito senza autorizzazione esplicita da parte di Garmin.

SiRF, SiRFstar e il logo SiRF sono marchi registrati di SiRF Technology, Inc.; SiRFstarIII e SiRF Powered sono marchi di SiRF Technology, Inc.; Microsoft è un marchio o un marchio registrato di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi. Mac® e iTunes® sono marchi registrati di Apple Computer, Inc.; Audible.com®, AudibleManager® e AudibleReady® sono marchi registrati di Audible, Inc. © Audible, Inc. 1997–2005.



SaversGuide® è un marchio registrato di Entertainment Publications, Inc.

PREFAZIONE

Grazie per aver acquistato il dispositivo di navigazione Garmin® nüvi® 600/650.

Convenzioni manuali

Quando viene indicato di “toccare” un elemento, usare le dita per selezionare l’elemento sullo schermo.

Le parentesi angolari (>) utilizzate nel testo indicano che occorre toccare una serie di elementi. Ad esempio, se si legge “toccare **Dove si va?** > **Mie posizioni**”, occorre toccare **Dove si va?**, quindi **Mie posizioni**.

myGarmin™

Per accedere ai servizi più aggiornati per i prodotti Garmin, visitare il sito <http://my.garmin.com>:

- Registrare l’unità Garmin.
- Abbonarsi ai servizi online per ricevere informazioni relative agli autovelox (vedere [pagina 34](#)).
- Sbloccare le mappe opzionali.

Suggerimenti e collegamenti per nüvi

- Per tornare rapidamente alla pagina Menu, tenere premuto **Indietro**.
- Toccare  e  per visualizzare altre opzioni. Tenere premuto per scorrere le opzioni più rapidamente.
- Per prolungare la durata della batteria, chiudere l’antenna GPS quando non si sta navigando. Se l’antenna è chiusa, il modo GPS è disattivato.
- Per regolare il volume o la luminosità dello schermo, premere e rilasciare rapidamente il pulsante  **di accensione**.
- Per bloccare lo schermo, toccare  > **Blocca**.
- Nella pagina Mappa, toccare  per aprire il lettore multimediale. Toccare **Sorgente** per passare dal lettore MP3 a quello per audiolibri.
- Per visualizzare ulteriori informazioni sul kit da viaggio, toccare **Kit da viaggio** > **Aiuto**.

| | | | |
|---|-----------|--|-----------|
| Prefazione | i | Ricerca delle ultime località trovate | 9 |
| Convenzioni manuali | i | Mie posizioni | 10 |
| myGarmin™ | i | Ricerca di una località mediante la mappa | 10 |
| Suggerimenti e collegamenti per nüvi | i | Inserimento delle coordinate | 11 |
| Manutenzione di nüvi | iv | Espansione della ricerca | 11 |
| Operazioni preliminari | 1 | Utilizzo delle pagine principali ... | 12 |
| Contenuto della confezione | 1 | Pagina Mappa | 12 |
| Fase 1: montaggio di nüvi | 2 | Pagina Informazioni viaggio | 13 |
| Fase 2: configurazione di nüvi..... | 3 | Pagina Elenco svolte..... | 13 |
| Fase 3: acquisizione del segnale satellitare | 3 | Pagina Prossima svolta..... | 13 |
| Fase 4: utilizzo di nüvi | 3 | Kit da viaggio | 14 |
| Ricerca della destinazione..... | 4 | Letto MP3..... | 14 |
| Percorrenza della rotta | 5 | Letto audiolibri | 15 |
| Aggiunta di una sosta alla rotta | 5 | Visualizzatore immagini..... | 16 |
| Esecuzione di una deviazione | 5 | Calcolatrice | 16 |
| Interruzione della rotta..... | 5 | Guida linguistica | 17 |
| Blocco di nüvi | 6 | Guida di Viaggio Garmin™ | 18 |
| Blocco dello schermo | 6 | SaversGuide® | 18 |
| Regolazione di volume e luminosità | 6 | Orologio mondiale | 18 |
| Modalità di ricarica di nüvi | 6 | Convertitore valute | 19 |
| Dove si va? | 7 | Convertitore unità | 19 |
| Opzioni della pagina Vai | 7 | Gestione dei file | 20 |
| Ricerca di un indirizzo | 7 | Tipi di file supportati..... | 20 |
| Vai a casa | 8 | Caricamento di file..... | 20 |
| Ricerca dei punti di interesse | 8 | Eliminazione di file | 21 |

| | | | |
|---|-----------|--|-----------|
| Utilizzo di Info Traffico FM | 22 | Appendice | 33 |
| Codici di lampeggiamento LED | 22 | Aggiornamento del software..... | 33 |
| Eventi relativi al traffico nella propria area | 23 | Mappe aggiuntive | 33 |
| Eventi relativi al traffico sulla propria strada | 23 | Reimpostazione di nüvi | 34 |
| Eventi relativi al traffico sulla rotta | 23 | Extra e accessori opzionali..... | 34 |
| Icone del traffico | 24 | Informazioni sulla batteria | 36 |
| Codice colore di gravità..... | 24 | Informazioni sulla pagina GPS | 36 |
| Personalizzazione di nüvi | 25 | Sostituzione del fusibile..... | 37 |
| Modifica delle impostazioni della mappa..... | 25 | Rimozione di nüvi e del supporto | 38 |
| Modifica delle impostazioni del sistema | 26 | Come contattare Garmin | 38 |
| Impostazioni internazionali di nüvi..... | 27 | Dichiarazione di conformità | 38 |
| Personalizzazione dello schermo..... | 28 | Specifiche | 39 |
| Modifica delle impostazioni di navigazione | 29 | Risoluzione dei problemi | 40 |
| Modifica delle impostazioni dei punti di prossimità | 30 | Indice | 41 |
| Regolazione dei livelli di volume..... | 30 | | |
| Visualizzazione e aggiunta di abbonamenti Info Traffico..... | 31 | | |
| Ripristino di tutte le impostazioni | 32 | | |
| Eliminazione dei dati utente..... | 32 | | |

Manutenzione di nüvi

Il dispositivo nüvi contiene componenti elettronici estremamente delicati che possono essere danneggiati in modo permanente se sottoposti a vibrazioni o urti eccessivi. Per ridurre al minimo il rischio di danni a nüvi, non far cadere l'unità e non utilizzarla in ambienti esposti a vibrazioni e urti eccessivi.

Pulizia dell'unità

L'unità nüvi è costruita con materiali di elevata qualità e la manutenzione dell'apparecchio richiede semplici operazioni di pulizia. Pulire la parte esterna dell'unità (escluso il touchscreen) utilizzando un panno inumidito con una soluzione detergente non aggressiva, quindi asciugarlo accuratamente. Evitare l'uso di detersivi e solventi chimici che possono danneggiare le parti in plastica.

Pulizia del touchscreen

Pulire il touchscreen con un panno morbido, pulito e privo di lanugine. Utilizzare acqua, alcol isopropilico o un detergente per la pulizia degli occhiali, se necessario. Applicare il liquido sul panno e pulire delicatamente il touchscreen.

Protezione di nüvi

- Non conservare nüvi in ambienti in cui potrebbe essere esposto a temperature estreme per un periodo prolungato, al fine di evitare che subisca danni permanenti.
- Evitare che nüvi venga a contatto con l'acqua, poiché ciò potrebbe comprometterne il funzionamento.
- Sebbene le voci sul touchscreen siano selezionabili mediante una stilo PDA, si consiglia di non utilizzare questo strumento quando il veicolo è in movimento. Non utilizzare in nessun caso oggetti rigidi o appuntiti sul touchscreen, poiché potrebbero danneggiarlo.

Prevenzione dei furti

- Per prevenire i furti, rimuovere l'unità e il supporto dalla sede quando non è in uso. Rimuovere il segno lasciato dalla ventosa sul parabrezza.
- Non conservare l'unità nel vano portaoggetti.
- Registrare il prodotto all'indirizzo <http://my.garmin.com>.
- Utilizzare la funzione Garmin Lock. Vedere [pagina 6](#).

OPERAZIONI PRELIMINARI

Contenuto della confezione

Unità nüvi e supporto a ventosa per veicoli.

Cavo di alimentazione per veicoli per fornire alimentazione esterna.

Cavo USB per collegare nüvi al computer. L'unità nüvi si collega al computer come Periferica di archiviazione di massa. Vedere le [pagine 20–21](#).

Disco del cruscotto per montare il supporto a ventosa sul cruscotto. Vedere [pagina 37](#).

Scheda gialla contenente il numero di serie dell'unità, il numero per la registrazione sul sito Web Garmin e il codice di sblocco per riferimento futuro.



SUGGERIMENTO: per acquisire segnali satellitari e raggiungere una destinazione, alzare l'antenna GPS.

Fase 1: montaggio di nüvi

Prima di eseguire il montaggio, verificare le leggi statali e locali sul traffico. Le attuali leggi degli Stati della California e del Minnesota vietano di montare supporti a ventosa sul parabrezza durante la guida di veicoli a motore. In tal caso, è necessario utilizzare altre opzioni di montaggio, ad esempio sul cruscotto o per attrito. Vedere [pagina 37](#).

Montaggio di nüvi sul cruscotto

1. Inserire il cavo di alimentazione per veicoli nel connettore di alimentazione sul retro della base di appoggio.
2. Pulire e asciugare il parabrezza e la ventosa con un panno privo di lanugine. Posizionare il supporto a ventosa sul parabrezza.
3. Spingere indietro la leva, verso il parabrezza.
4. Estrarre l'antenna GPS. Inserire la parte inferiore di nüvi sulla base si appoggio.
5. Inclinare nüvi verso il retro finché non scatta in posizione.
6. Inserire l'altra estremità del cavo in una presa di alimentazione disponibile nel veicolo. L'unità dovrebbe accendersi automaticamente se è collegata e il veicolo è in movimento.
7. Se si sta utilizzando un ricevitore Info Traffico GMT 21 FM TMC opzionale, fissare l'apposita antenna sul parabrezza mediante le ventose.



Fase 2: configurazione di nüvi

Per accendere nüvi, tenere premuto il  pulsante **di accensione** sulla parte superiore dell'unità. Per configurare nüvi, attenersi alle istruzioni visualizzate sullo schermo.

Fase 3: acquisizione del segnale satellitare

1. Accendere nüvi.
2. Estrarre l'antenna GPS sul retro di nüvi posizionandola parallelamente al terreno.
3. Recarsi all'aperto, lontano da edifici o alberi alti.

L'acquisizione del segnale satellitare può richiedere alcuni minuti. Quando nüvi ha acquisito il segnale, almeno uno degli indicatori di potenza del segnale satellitare nell'angolo in alto a sinistra della pagina Menu diventa verde . Quando nüvi perde il segnale, gli indicatori diventano rossi oppure scompaiono . Per ulteriori informazioni sui segnali GPS, vedere [pagina 36](#).

Fase 4: utilizzo di nüvi



- A** Toccare per trovare una destinazione.
- B** Toccare per visualizzare la mappa.
- C** Toccare per aprire il kit da viaggio e utilizzare funzioni quali il lettore multimediale e l'orologio mondiale.
- D** Toccare per regolare le impostazioni di nüvi.
- E** Toccare per regolare volume, luminosità e blocco dello schermo.
- F** Toccare per visualizzare le segnalazioni sul traffico quando si è collegati all'apposito ricevitore GTM FM TMC opzionale.

Ricerca della destinazione

Nel menu Dove si va? sono disponibili diverse categorie da utilizzare per la ricerca di posizioni.



1 Toccare **Dove si va?**.



2 Selezionare una categoria.



3 Selezionare una categoria secondaria.



4 Selezionare una destinazione.



5 Toccare **Vai**.



6 Buon viaggio!

SUGGERIMENTO: toccare  e  per visualizzare ulteriori opzioni.

Percorrenza della rotta

Dopo aver toccato **Vai**, si apre la pagina **Mappa** con la rotta evidenziata da una linea magenta. Durante il viaggio, **nüvi** segnala la destinazione con indicazioni vocali, frecce sulla mappa e direzioni sulla parte superiore della pagina **Mappa**. Una bandierina a scacchi indica la destinazione. Se ci si allontana dalla rotta originale, **nüvi** ricalcola il percorso e fornisce nuove istruzioni.

Aggiunta di una sosta alla rotta

È possibile aggiungere una sosta (punto intermedio) alla rotta. L'unità **nüvi** fornisce le indicazioni per raggiungere il punto desiderato per la sosta e la destinazione finale.

1. Con una rotta attiva, toccare **Menu** sulla pagina **Mappa**.
2. Toccare  **Dove si va?**, quindi cercare la destinazione della nuova fermata.
3. Toccare **Vai**.
4. Selezionare un'opzione.

Esecuzione di una deviazione

Se una strada lungo la rotta è chiusa, è possibile effettuare una deviazione.

1. Con una rotta attiva, toccare **Menu**.
2. Toccare **Deviaz.**

L'unità **nüvi** tenta di tornare alla rotta originale nel minor tempo possibile. Se la rotta che si sta percorrendo è l'unica opzione ragionevole, **nüvi** potrebbe non calcolare alcuna deviazione.

Interruzione della rotta

1. Con una rotta attiva, toccare **Menu**.
2. Toccare **Stop**.

Blocco di nüvi

1. Toccare  >  **Sistema**.
2. Premere il pulsante posto accanto a **Garmin Lock**. Toccare **OK**.
3. Inserire un PIN a 4 cifre. Toccare **Sì** per confermare il PIN.
4. Toccare **OK**. Scegliere una posizione di sicurezza, quindi toccare **Imposta**.

Ogni volta che si accende nüvi, inserire il PIN o spostarsi sulla posizione di sicurezza.

Che cos'è una posizione di sicurezza?

È possibile selezionare qualsiasi posizione, ad esempio l'abitazione o l'ufficio, come posizione di sicurezza. Se si è nella posizione di sicurezza, non occorre inserire il PIN, ma nüvi deve aver acquisito i segnali satellitari.



NOTA: nel caso in cui non si ricordi il PIN e la posizione di sicurezza, è necessario spedire nüvi a Garmin per sbloccarlo, allegando una registrazione del prodotto valida o la prova d'acquisto.

Blocco dello schermo

Per evitare pressioni accidentali dello schermo, bloccarlo toccando  > **Blocca**.
Per sbloccare lo schermo, premere il  pulsante **di accensione**.

Regolazione di volume e luminosità

Toccare . Toccare **-** per ridurre volume/luminosità e **+** per aumentarli. Al termine, toccare **Indietro**.

Per regolare i livelli di volume per il lettore multimediale e i comandi di navigazione, toccare  >  **Volume**.

Modalità di ricarica di nüvi

- Collegare nüvi al supporto a ventosa e al supporto a ventosa per veicoli.
- Collegare nüvi al computer tramite il cavo USB.
- Collegare l'adattatore CA opzionale a nüvi e a una presa a muro.

DOVE SI VA?

Nel menu Dove si va? sono disponibili svariate categorie da utilizzare per la ricerca di posizioni. Per informazione sulla modalità di esecuzione di una ricerca semplice, vedere [pagina 4](#).

Opzioni della pagina Vai

Nell'elenco dei risultati della ricerca, toccare un elemento per visualizzare la pagina Vai.



Toccare **Vai** per creare una rotta con le relative deviazioni per raggiungere la località desiderata.

Toccare **Mappa** per visualizzare la posizione sulla mappa. Se il modo GPS è disattivato, toccare **Imposta posiz.** per impostare la posizione nel punto selezionato.

Toccare **Salva** per salvare la posizione. Vedere [pagina 10](#).

Ricerca di un indirizzo

1. Toccare  **Dove si va?** >  **Indirizzo**.
2. Selezionare un paese e uno stato/provincia, se necessario.
3. Toccare **Digita città**. Immettere città/codice di avviamento postale, quindi toccare **Fatto**.
4. Selezionare città/codice di avviamento postale dall'elenco.
5. Inserire il numero civico e toccare **Fatto**.
6. Inserire il nome della via e toccare **Fatto**.
7. Selezionare la via corretta dall'elenco.
8. Toccare l'indirizzo, se necessario.

Suggerimenti per la ricerca

- Toccare **Vicino** per modificare l'area di ricerca. Vedere [pagina 11](#).
- Non tutti i dati della mappa consentono la ricerca per codice di avviamento postale.

Vai a casa

È possibile impostare l'abitazione nel luogo in cui ci si reca più spesso.

1. Toccare  **Dove si va?** >  **Vai a casa**.
2. Selezionare un'opzione.

Ritorno all'abitazione

Dopo aver impostato la posizione dell'abitazione, è possibile spostarsi su tale posizione in qualsiasi momento toccando  **Dove si va?** >  **Vai a casa**.

Modifica della posizione dell'abitazione

Per modificare la posizione dell'abitazione, occorre prima eliminarla da **Mie posizioni**:

1. Toccare  **Dove si va?** >  **Mie posizioni**.
2. Toccare **Casa** > **Modifica** > **Elimina** > **Sì**.

Dopo aver eliminato la posizione dell'abitazione, reimpostarla seguendo le fasi descritte nella sezione “Vai a casa” riportata sopra.

Ricerca dei punti di interesse

1. Toccare  **Dove si va?** >  **Cibo, hotel**.
2. Selezionare una categoria e, se necessario, una categoria secondaria. Utilizzare le frecce per visualizzare altre categorie.
3. Selezionare una destinazione.

Ricerca di una località mediante la scrittura del nome

Se si conosce il nome della località desiderata, è possibile inserirlo tramite la tastiera visualizzata sullo schermo. Per circoscrivere la ricerca, è inoltre possibile inserire le lettere che compongono il nome.

1. Toccare  **Dove si va?** >  **Cibo, hotel**.
2. Toccare **Scrivi nome**.
3. Mediante la tastiera visualizzata sullo schermo, inserire le lettere contenute nel nome. Toccare **Fatto**.
4. Selezionare una destinazione.

Utilizzo della tastiera su schermo

Quando viene visualizzata una tastiera sullo schermo, toccarla per inserire una lettera o un numero. Utilizzarla per digitare le parole come la tastiera di un computer.



Toccare  per modificare la modalità della tastiera e utilizzare i caratteri diacritici o speciali.

Toccare  per inserire numeri.

Toccare  per eliminare l'ultimo carattere inserito; tenere premuto  per eliminare l'intera voce.

Ricerca delle ultime località trovate

L'unità nūvi memorizza le ultime 50 località trovate nell'elenco Ultimi trovati. Le località visualizzate più di recente appaiono in cima all'elenco. Toccare  **Dove si va?** >  **Ultimi trovati** per visualizzare gli elementi trovati di recente.

Eliminazione delle ultime località trovate

Per rimuovere tutte le località dall'elenco Ultimi trovati, toccare **Cancella**, quindi **Sì**.



NOTA: toccando **Cancella**, vengono rimossi tutti gli elementi dall'elenco, tranne la posizione effettiva dall'unità.

Mie posizioni

Le località possono essere salvate in Mie posizioni, in modo da potervi accedere rapidamente e creare delle rotte. Anche l'abitazione viene salvata in Mie posizioni.

Salvataggio delle località trovate

1. Una volta trovata una località che si desidera salvare, toccare **Salva**.
2. Toccare **OK**. La località viene salvata in  **Mie posizioni**.

Ricerca delle località salvate

1. Toccare  **Dove si va?**.
2. Toccare  **Mie posizioni**. Viene visualizzato un elenco delle posizioni salvate.

Memorizzazione della posizione corrente

Nella pagina Mappa, toccare l'icona del veicolo . Toccare **Si** per salvare la posizione corrente.

Modifica delle località salvate

1. Toccare  **Dove si va?** >  **Mie posizioni**.
2. Selezionare la posizione da modificare.
3. Toccare **Modifica**.



4. Toccare un pulsante per modificare la posizione:
 - **Cambia nome** — Inserire un nuovo nome e toccare **Fatto**.
 - **Cambia simbolo mappa** — Toccare un nuovo simbolo.
 - **Modifica numero telefono** — Inserire un numero di telefono e toccare **Fatto**.
 - **Elimina** — Rimuove l'elemento selezionato dall'elenco Mie Posizioni. Toccare **Si**.

Ricerca di una località mediante la mappa

Utilizzare la pagina Consulta mappa per visualizzare diverse parti della mappa.

Toccare  **Dove si va?** >  **Consulta mappa**.

Suggerimenti per consultare la mappa

- Toccare un punto della mappa e trascinarlo per visualizzare diverse parti della mappa.
- Toccare **+** e **-** per ingrandire o ridurre la visualizzazione.
- Toccare un oggetto sulla mappa. Viene visualizzata una freccia che indica l'oggetto selezionato.
- Toccare **Salva** per salvare la posizione.
- Toccare **Vai** per raggiungere la posizione selezionata.
- Se il Modo GPS è disattivato, toccare **Imposta Posiz.** per impostare la posizione nel punto selezionato.
- Toccare **Indietro** per tornare alla schermata precedente.

Inserimento delle coordinate

È possibile utilizzare nūvi per recarsi presso la posizione desiderata inserendo le relative coordinate geografiche (latitudine e longitudine), qualora siano note. Questa opzione risulta particolarmente utile se si utilizza il metodo geocaching.

Toccare  **Dove si va?** >  **Coordinate.**

Per modificare il tipo di coordinate, toccare **Formato**. Poiché le diverse mappe e cartine utilizzano vari formati, nūvi consente di

scegliere il formato di coordinata corretto per il tipo di mappa utilizzato.

Inserire le coordinate, quindi toccare **Successivo**. Toccare **Vai** per creare una rotta con le relative deviazioni per le coordinate inserite.

Espansione della ricerca

1. Toccare  **Dove si va?** > **Vicino**.
2. Selezionare un'opzione:
 - **Dove mi trovo ora** — Consente di ricercare le località in prossimità della posizione corrente.
 - **Un'altra città** — Consente di ricercare le località vicine alla città inserita.
 - **Il mio percorso corrente** — Consente di ricercare le località lungo la rotta.
 - **La mia destinazione** — Consente di ricercare le località vicine alla destinazione corrente.
3. Toccare **OK**.



NOTA: nūvi ricerca automaticamente le località in prossimità della posizione corrente.

UTILIZZO DELLE PAGINE PRINCIPALI

Pagina Mappa

Toccare  **Mostra mappa** per aprire la pagina della mappa. L'icona del veicolo  indica la posizione corrente. Toccare un punto della mappa e trascinarlo per visualizzare diverse parti della mappa (vedere [pagina 10](#)).



Per salvare la posizione corrente, toccare l'icona del veicolo, quindi toccare **SI**.

Toccare la barra di testo per aprire la pagina **Elenco svolte**.

Toccare **-** per ridurre l'immagine.

Toccare **+** per ingrandire l'immagine.

Toccare  per tornare alla pagina **Menu**.

Toccare  per aprire il lettore multimediale.

Toccare **Arrivo** o **Velocità** per aprire la pagina **Informazioni viaggio**.

Toccare **Svolta a** per aprire la pagina **Prossima svolta**.

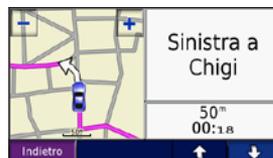
Pagina Mappa durante la percorrenza di una rotta



Pagina Informazioni viaggio



Pagina Elenco svolte



Pagina Prossima svolta

Pagina Informazioni viaggio

La pagina Informazioni viaggio indica la velocità corrente e fornisce informazioni utili sul viaggio. Per visualizzare la pagina Informazioni viaggio, toccare i campi **Velocità** oppure **Arrivo** nella pagina Mappa.

Reimpostazione delle informazioni sul viaggio

Per ottenere informazioni precise sul viaggio, reimpostare tali dati prima di iniziare un nuovo viaggio. In caso di soste frequenti, lasciare acceso nüvi affinché possa misurare con precisione il tempo trascorso.

Toccare **Azzera dati** per reimpostare i dati presenti nella pagina Informazioni viaggio. Toccare **Azzera Vel.max** per reimpostare la velocità massima.

Pagina Elenco svolte

Quando si percorre una rotta, la pagina Elenco svolte riporta le istruzioni dettagliate relative alle svolte dell'intera rotta e la distanza tra le svolte. Toccare la barra di testo verde nella parte superiore della pagina Mappa per visualizzare la pagina Elenco svolte. Toccare una svolta nell'elenco per visualizzare la pagina Prossima svolta corrispondente. Toccare **Mappa** per visualizzare l'intera rotta sulla pagina Consulta mappa.

Pagina Prossima svolta

Quando si percorre una rotta, la pagina Prossima svolta consente di visualizzare la svolta sulla mappa, la distanza dalla svolta e il tempo necessario per raggiungerla. Per visualizzare la svolta successiva sulla mappa, toccare il campo **Svolta a** nella pagina Mappa oppure una svolta qualsiasi nella pagina Elenco svolte.

Toccare  e  per visualizzare altre svolte sulla rotta. Dopo aver visualizzato la pagina Prossima svolta, toccare **Indietro**.

KIT DA VIAGGIO

Il kit da viaggio offre numerose funzioni che possono rivelarsi utili quando si è in viaggio, sia in città, sia fuori città. Toccare  **Kit da viaggio**. Per ulteriori informazioni sulle funzioni del kit da viaggio, toccare **Aiuto**.

Letture MP3

Caricare i file MP3 nella memoria interna o su una scheda SD. Vedere le [pagine 20–21](#).

1. Toccare  **Kit da viaggio** >  **Letture MP3**. Sulla pagina Mappa, toccare  quindi **Sorgente**, se necessario.
2. Toccare **Sfoggia** e una categoria.
3. Per riprodurre l'intera categoria dal primo brano dell'elenco, toccare **Riproduci tutti**. Per riprodurre un brano specifico, toccare il titolo corrispondente.
4. Toccare **Indietro** per uscire dalla pagina musicale e visualizzare altre pagine, ad esempio la mappa.

Toccare  per regolare il volume. Toccare  per posizionarsi all'inizio del brano; tenere premuto per passare al brano precedente. Toccare  per posizionarsi alla fine del brano; tenere premuto per passare al brano successivo. Toccare  per interrompere la riproduzione del brano.

Toccare  per attivare la modalità di ripetizione. Toccare  per attivare la modalità di riproduzione casuale. Toccare l'icona dell'album per visualizzare i dettagli relativi ai file MP3.



NOTA: nūvi riproduce solo file MP3 e **NON** supporta i file M4A/M4P.

Ascolto di sequenze di brani

Tramite nūvi è possibile riprodurre una sequenza di brani creati in un programma di riproduzione audio.

1. Mediante il computer e un programma di riproduzione audio, creare una sequenza di file MP3. Salvare la sequenza di brani come file M3U.



NOTA: potrebbe essere necessario modificare il file M3U con un editor di testo, ad esempio Blocco note, per rimuovere il percorso (collegamento) del file MP3. Il file M3U deve contenere solo l'elenco dei file MP3. Per informazioni, fare riferimento al file della Guida del programma di riproduzione audio.

2. Trasferire la sequenza di brani e i file MP3 sull'unità nūvi o sulla scheda SD (vedere le [pagine 20–21](#)). Il file M3U deve essere memorizzato nella stessa posizione dei file MP3.

- Sull'unità nüvi, toccare  **Kit da viaggio** >  **Letttore MP3** > **Sfoglìa** > **Importa playlist**. Vengono visualizzate tutte le sequenze di brani disponibili.
- Toccare il nome di una sequenza di brani per avviare la riproduzione dei file MP3. Non è possibile modificare l'ordine delle sequenze di brani mediante nüvi.

Letttore audiolibri

È possibile acquistare gli audiolibri sul sito Web Audible.com.

- Toccare  **Kit da viaggio** >  **Letttore audiolibri**.
- Toccare **Sfoglìa**.
- Toccare una categoria, quindi il titolo di un libro.

Spostarsi nel libro

Toccare  per regolare il volume. Toccare  per posizionarsi all'inizio del capitolo; tenere premuto per tornare indietro. Toccare  per posizionarsi all'inizio del capitolo; tenere premuto per andare avanti. Toccare  per interrompere la lettura del libro.

Toccare la copertina per visualizzare ulteriori informazioni sul libro.

Utilizzo dei segnalibri

Per creare un segnalibro, toccare , quindi il pulsante **Segnalibro**. Per visualizzare i segnalibri, toccare , quindi un segnalibro. Toccare **Play** per ascoltare la lettura del libro dal punto contrassegnato dal segnalibro.

Caricamento di audiolibri su nüvi

- È possibile creare un account Audible.com all'indirizzo <http://garmin.audible.com>.
- Scaricare AudibleManager® sul proprio computer.
- Acquistare un libro e scaricarlo sul computer.
- Aprire AudibleManager. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo per attivare nüvi (processo da eseguire un'unica volta).
- Collegare nüvi al computer.
- Utilizzare AudibleManager per trasferire il libro all'unità nüvi o alla scheda SD.



SUGGERIMENTO: per istruzioni dettagliate relative ad AudibleManager, selezionare **Aiuto** dal menu e fare clic su **Aiuto**.

Visualizzatore immagini

Mediante il visualizzatore di immagini, è possibile visualizzare le immagini salvate in nūvi.

1. Toccare **Kit da viaggio** > **Visualizzatore immagini**.
2. Toccare un'immagine per visualizzarne un ingrandimento.
3. Toccare le frecce per visualizzare tutte le immagini.



SUGGERIMENTO: toccare **Ruota** per ruotare l'immagine di 90°.

Visualizzazione di una presentazione

Toccare **Slide Show** per visualizzare le immagini in sequenza.

Toccare un punto qualsiasi dello schermo per interrompere la presentazione.

Calcolatrice

1. Toccare  **Kit da viaggio** >  **Calcolatrice**.
2. Inserire il primo numero del calcolo.
3. Toccare un operatore (\div , \times , $-$ o $+$).
4. Inserire il secondo numero del calcolo.
 - Toccare il simbolo del separatore decimale (.) per aggiungere una cifra decimale.
 - Toccare \pm per rendere il numero positivo o negativo.
 - Toccare % per rendere il numero una percentuale (0,01).
 - Toccare  per cancellare la voce.
5. Toccare =.
6. Toccare  per eseguire un nuovo calcolo.

Guida linguistica

La Guida linguistica Garmin è una guida che raccoglie risorse multilingue Oxford e i dati di cinque dizionari bilingue. Per acquistare un accessorio, visitare il sito <http://shop.garmin.com> oppure contattare il rivenditore Garmin locale.

Tutti i dati dei dizionari, le parole e le frasi provengono da © Oxford University Press. I file audio sono prodotti da © Scansoft.

Pocket Oxford Spanish Dictionary © Oxford University Press 2005. Pocket Oxford Italian Dictionary © Oxford University Press 2004. Oxford Portuguese Minidictionary © Oxford University Press 2002. Multilingual Wordbank © Oxford University Press 2001. Multilingual Phrasebank © Oxford University Press 2001. Pocket Oxford-Hachette French Dictionary © Oxford University Press e Hachette Livre 2005. Pocket Oxford-Duden German Dictionary © Oxford University Press e Bibliographisches Institut & F.A. Brockhaus 2003.

Traduzione di parole e frasi

1. Toccare  **Kit da viaggio** >  **Guida linguistica** > **Parole e frasi**.
2. Toccare **Lingua**, selezionare le lingue **Da e A**, quindi toccare **Indietro**.

3. Selezionare una categoria e ricercare una frase.
4. Se necessario, toccare **Ricerca** per scrivere la parola o la frase. Toccare una frase per aprire la relativa traduzione.
5. Toccare  per ascoltare la traduzione (solo modello 650).

Suggerimenti sulle parole e le frasi

- Utilizzare **Ricerca per parole chiave** per visualizzare tutte le frasi contenenti un termine specifico.
- Toccare una parola sottolineata per sostituirla.
- Toccare **Più varianti** per modificare le parole incluse in una frase o ottenere una traduzione diversa.
- Se la ricerca eseguita in **Parole e frasi** non ha esito positivo, effettuare un'altra ricerca in **Dizionari bilingue**.

Utilizzo dei dizionari bilingue

La Guida linguistica Garmin offre cinque dizionari bilingue.

1. Toccare  **Kit da viaggio** >  **Guida linguistica**.
2. Toccare **Dizionari bilingue**.
3. Toccare un'opzione di traduzione. Se necessario, toccare **In inglese**.
4. Cercare la parola e toccarla.
5. Toccare  per ascoltare la traduzione (solo modello 650).

Suggerimenti sui dizionari bilingue

- Toccare **Ricerca** per scrivere la parola per intero o solo i primi caratteri.
- Toccare **Legenda** per visualizzare informazioni su abbreviazioni, etichette e simboli fonetici per la lingua selezionata.

Guida di Viaggio Garmin™

Analogamente a una guida cartacea, la Guida di Viaggio Garmin fornisce informazioni dettagliate sulle località, ad esempio ristoranti e alberghi. Per acquistare un accessorio, visitare il sito <http://shop.garmin.com> oppure contattare il rivenditore Garmin locale.

SaversGuide®

Grazie alla scheda dati SD preregistrata SaversGuide e alla scheda socio, nüvi diventa un registro digitale in grado di segnalare gli esercizi commerciali in prossimità della posizione corrente in cui è possibile ottenere sconti, ad esempio ristoranti, alberghi, cinema e officine. Per acquistare un accessorio, visitare il sito <http://shop.garmin.com> oppure contattare il rivenditore Garmin locale.

Orologio mondiale

1. Toccare  **Kit da viaggio** >  **Orologio mondiale**.
2. Per modificare una città dell'elenco, è sufficiente toccarla.
3. Selezionare un nuovo fuso orario (o una città), quindi, toccare **OK**.
4. Toccare **Mappa mondiale** per visualizzare una mappa.
5. Le ore notturne vengono visualizzate nell'area ombreggiata. Toccare **Orologio mondiale** per visualizzare nuovamente i fusi orari o toccare **Indietro** per uscire.

Convertitore valute

1. Toccare  **Kit da viaggio** > 
Conversione valuta.
2. Toccare il pulsante di una valuta per modificarla.
3. Selezionare una valuta e toccare **OK**.
4. Toccare il rettangolo bianco sotto il tasso della valuta che si desidera convertire.
5. Inserire il numero. Toccare **Fatto**.
6. Toccare **Cancella** per convertire un altro valore.



SUGGERIMENTO: tenere premuto  per cancellare l'intera voce.

Aggiornamento dei tassi di conversione

L'unità nūvi consente di aggiornare manualmente i tassi di conversione delle valute per utilizzare i tassi più recenti.

1. Toccare  **Kit da viaggio** > 
Conversione valuta.
2. Toccare **Aggiorna**.
3. Toccare il tasso che si desidera aggiornare.
4. Toccare  per cancellare il tasso corrente.
Inserire un nuovo tasso e toccare **Fatto**.
5. Toccare **Salva** per terminare la procedura.



SUGGERIMENTO: toccare **Ripristina** per utilizzare il tasso di conversione iniziale.

Convertitore unità

1. Toccare  **Kit da viaggio** > 
Converti unità.
2. Selezionare un tipo di misurazione e toccare **OK**.
3. Toccare l'unità di misura che si desidera modificare.
4. Selezionare un'unità di misura e toccare **OK**.
Se necessario, ripetere l'operazione.
5. Toccare il rettangolo bianco per inserire un valore.
6. Inserire un valore e toccare **Fatto**.
7. Toccare **Cancella** per inserire un'altra misurazione.

GESTIONE DEI FILE

I file, ad esempio file MP3 e file di immagini JPEG, sono memorizzabili nella memoria interna di nüvi oppure su una scheda SD opzionale.



NOTA: nüvi non è compatibile con i sistemi operativi Windows® 95, Windows 98 o Windows Me. Si tratta di un limite comune per la maggior parte delle periferiche di archiviazione di massa USB.

Tipi di file supportati

- File musicali MP3: vedere [pagina 14](#)
- File di sequenze di brani musicali M3U: vedere [pagina 14](#)
- File di audiolibri AA: vedere [pagina 15](#)
- File di immagini JPEG e JPG per la schermata iniziale: vedere [pagina 28](#)
- File POI personalizzati GPI del programma POI Loader di Garmin (vedere [pagina 35](#))
- Mappe e waypoint del programma MapSource®

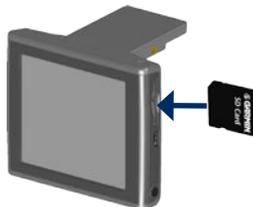


NOTA: nüvi **NON** supporta i file M4A/M4P.

Caricamento di file

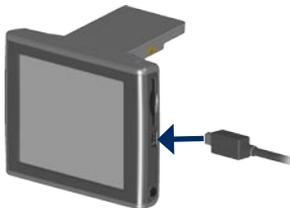
Fase 1: inserimento di una scheda SD (opzionale)

Per inserire o estrarre la scheda, premerla finché non scatta.



Fase 2: collegamento del cavo USB

Inserire il connettore mini-USB sul lato di nüvi. Collegare l'estremità più grande del cavo ad una porta USB disponibile del computer.



L'unità nüvi e la scheda SD vengono visualizzate come unità rimovibili in Risorse del computer sui sistemi Windows® e come volumi sui computer Mac®.



NOTA: in alcuni sistemi operativi o computer dotati di più unità di rete, è possibile che l'unità nüvi non sia visualizzata. Per informazioni sulle modalità di collegamento delle unità, fare riferimento al file della Guida del sistema operativo.

Fase 3: trasferimento dei file su nüvi

Copiare e incollare i file dal computer nelle unità/volumi di nüvi.

1. Ricercare sul computer il file che si desidera copiare.
2. Evidenziare il file e selezionare **Modifica > Copia**.
3. Aprire l'unità "Garmin" o l'unità della scheda SD.
4. Selezionare **Modifica > Incolla**. Il file viene visualizzato nell'elenco dei file nella memoria dell'unità nüvi o della scheda SD.

Fase 4: scollegamento del cavo USB

Dopo aver trasferito i file, fare clic **sull'icona**  di espulsione sulla barra delle applicazioni sui computer Windows oppure trascinare l'icona del volume nel **Cestino**  sui computer Mac. Scollegare nüvi dal computer.

Eliminazione di file

Con l'unità nüvi collegata al computer, aprire l'unità o il volume di nüvi o della scheda SD. Evidenziare il file che si desidera eliminare e premere il tasto **Can** sulla tastiera del computer.



ATTENZIONE: se non si è certi della funzione del file, **NON** procedere all'eliminazione. La memoria di nüvi contiene file di sistema importanti che **NON** devono essere eliminati. Prestare particolare attenzione ai file che si trovano nelle cartelle denominate "Garmin".

UTILIZZO DI INFO TRAFFICO FM

Per ricevere informazioni sul traffico mediante il sistema FM RDS (Radio Data System), è possibile utilizzare un ricevitore Info Traffico FM TMC (Traffic Message Channel) opzionale. Per informazioni sui ricevitori Info traffico FM e le aree di copertura, visitare il sito www.garmin.com/traffic.



NOTA: per ricevere segnalazioni sul traffico, è necessario che il ricevitore e nüvi si trovino nell'intervallo di frequenze di una stazione FM.



NOTA: Garmin non è responsabile della precisione delle informazioni sul traffico. Il ricevitore Info traffico FM riceve i dati dal provider di servizi di infomobilità e li visualizza su nüvi.



NOTA: non è necessario attivare l'abbonamento fornito con il ricevitore Info traffico FM (se disponibile). L'unità nüvi riceve dati sul traffico non appena acquisisce i segnali satellitari e riceve segnalazioni sul traffico dal provider del servizio.



NOTA: è possibile accedere alle informazioni sul traffico solo se nüvi è collegato a un ricevitore Info traffico FM.



NOTA: se il ricevitore Info traffico TMC FM in uso è dotato di antenna con ventose, utilizzarle per orientare l'antenna verticalmente sul parabrezza.

Codici di lampeggiamento LED

Il LED di alimentazione verde si accende quando il dispositivo è collegato a un alimentatore esterno. Il LED di stato indica la ricezione del segnale:

- Luce gialla intermittente: identificazione del paese di appartenenza in corso.
- Luce gialla fissa: ricerca del segnale in corso.
- Luce rossa fissa: perdita momentanea di sincronizzazione.
- Luce verde fissa: dati di traffico normali.

Eventi relativi al traffico nella propria area

1. Toccare  per visualizzare gli eventi relativi al traffico nella propria area.
2. Se è presente più di un rallentamento, toccare **Dettagli**.

Eventi relativi al traffico sulla propria strada

Se non si sta seguendo una rotta e viene rilevato un ingorgo sulla strada di percorrenza, sulla pagina Mappa viene visualizzata un'icona di traffico, come ad esempio . Toccare l'icona per visualizzare informazioni relative al traffico sulla strada da percorrere.

Eventi relativi al traffico sulla rotta

Durante il calcolo della rotta, nūvi esamina il traffico corrente e ottimizza automaticamente la rotta affinché venga percorsa nel più breve tempo possibile. Se non è disponibile una strada migliore o un'alternativa, è possibile che venga indicato il percorso attraverso l'ingorgo. Se durante la navigazione si verifica un rallentamento dovuto al traffico, nūvi ricalcola automaticamente la rotta.



In caso di traffico sul proprio percorso, sulla pagina Mappa vengono visualizzati i simboli  o . Il numero all'interno dell'icona indica di quanti minuti è stata prolungata la rotta a causa del traffico e l'orario di arrivo visualizzato sulla mappa si aggiorna automaticamente.

Per evitare l'ingorgo sulla propria rotta:

1. Nella pagina Mappa, toccare  oppure .
2. Su una mappa verranno visualizzati i rallentamenti dovuti al traffico.
3. Toccare **Dettagli** > **Evita**.

Icone del traffico

| Nord America | Significato | Internazionale |
|---|----------------------------|---|
|  | Condizioni stradali |  |
|  | Lavori in corso |  |
|  | Strada chiusa |  |
|  | Rallentamento del traffico |  |
|  | Incidente |  |
|  | Ingorgo |  |
|  | Informazioni di viaggio |  |

Codice colore di gravità

 Verde = gravità bassa; il traffico è scorrevole.

 Giallo = gravità media; il traffico è leggermente congestionato.

 Rosso = gravità elevata; il traffico è notevolmente congestionato o completamente fermo.

PERSONALIZZAZIONE DI NÜVI

1. Toccare .
2. Toccare l'impostazione che si desidera modificare.



3. Toccare il pulsante accanto all'impostazione per modificarla.

Modifica delle impostazioni della mappa

Toccare  >  **Mappa**.



Dettaglio mappa — Consente di regolare il livello di dettaglio della mappa. Un livello di dettaglio elevato comporta un'elaborazione più lenta della mappa.

Vista mappa — Consente di modificare la prospettiva della mappa.

- **Traccia in alto** — Consente di visualizzare la mappa in formato bidimensionale (2D) con la direzione di viaggio orientata verso l'alto.
- **Nord in alto** — Consente di visualizzare la mappa in formato bidimensionale (2D) con il Nord orientato verso l'alto.
- **3D** — Consente di visualizzare la mappa in formato tridimensionale (3D) orientato verso l'alto.

Contorni mappa — Attivare questa impostazione se si caricano mappe aggiuntive su nüvi e si desidera visualizzare le aree coperte da tali mappe.

Veicolo — Toccare **Cambio** per modificare l'icona utilizzata per visualizzare la posizione corrente sulla mappa. Scegliere l'icona da utilizzare, quindi toccare **OK**. Scaricare ulteriori icone di veicoli all'indirizzo www.garmin.com/vehicles.

Info mappa — Consente di visualizzare le mappe e la relativa versione su nüvi. Toccare una mappa per abilitarla (viene visualizzato un segno di spunta) o disabilitarla (non viene visualizzato alcun segno di spunta).

Ripristina — Consente di ripristinare le impostazioni della mappa iniziali.

Modifica delle impostazioni del sistema

Toccare  >  **Sistema**.

| | | |
|------------------|---------|----------|
| Modo GPS | Normale | |
| Modo Sicuro | Off | |
| Garmin Lock | Off | |
| Toni touchscreen | Off | |
| Simulatore | Off | |
| Incietro | Info | Riprist. |

WAAS/ENGOS — Consente di abilitare e disabilitare i satelliti WAAS/EGNOS. Per ulteriori informazioni, visitare il sito www.garmin.com/aboutGPS/waas.html.

Modo Sicuro — Consente di attivare o disattivare il modo sicuro. Quando il veicolo è in movimento, è possibile utilizzare questa funzione per disabilitare tutte le funzioni che richiedono l'attenzione del conducente e possono distrarre durante la guida.

Garmin Lock — Consente di attivare Garmin Lock per bloccare nüvi. Inserire un PIN di 4 cifre e impostare una posizione di sicurezza. Per ulteriori informazioni, vedere [pagina 6](#).

Toni touchscreen — Consente di abilitare o disabilitare il tono riprodotto quando si tocca lo schermo.

Simulatore — Consente di attivare o disattivare il modo simulatore. Quando il modo simulatore è **Attivo**, è possibile simulare la percorrenza di una rotta.

Info — Consente di visualizzare numero della versione software, numero ID dell'unità e numero della versione audio di nüvi. Tali informazioni sono necessarie per l'aggiornamento del software del sistema o l'acquisto di dati mappa aggiuntivi (vedere [pagina 33](#)).

Ripristina — Consente di ripristinare le impostazioni del sistema.

Impostazioni internazionali di nüvi

Toccare  >  **Località**.



Per modificare un'impostazione, toccare il pulsante accanto all'icona.

Per modificare tutte le impostazioni, toccare **Cambia tutto**. Su ogni schermata, toccare il pulsante accanto all'impostazione desiderata, quindi **Successivo**.

Località — Consente di selezionare la posizione.

 **Lingua testo** — Consente di convertire il testo visualizzato nella lingua selezionata. La modifica della lingua del testo non comporta la modifica della lingua dei dati definiti dall'utente o della mappa, ad esempio i nomi delle strade.

 **Lingua voce** — Consente di modificare la lingua per le indicazioni vocali.

Solo per nüvi 650: le lingue associate al nome di una persona sono voci di sintesi (TTS, text-to-speech), che dispongono di un ampio vocabolario e pronunciano i nomi delle strade appena il veicolo si avvicina alle svolte. Le voci preregistrate (non associate al nome di una persona) dispongono di un vocabolario limitato e non pronunciano i nomi di località o strade.

 **Formato orario** — Consente di selezionare il formato 12 ore, 24 ore o UTC.

Fuso orario — Consente di selezionare un fuso orario o una città vicina nell'elenco.

Ora legale — Impostare su **Attivato**, **Off** o **Automatica**, se disponibile.

 **Unità** — Consente di impostare le unità di misura in **Chilometri** o **Miglia**.

Personalizzazione dello schermo

Toccare  >  **Schermo.**

| | |
|-------------------------|------------------|
| Modo colore | Automatica |
| Timeout retroilluminaz. | Sempre accesa |
| Touch Screen | Ricalibra |
| Splash Screen | Ricerca... |
| Cattura schermo | Off |
| Incietro | Riprist. impost. |

Modo colore — Consente di selezionare **Colore diurno** per uno sfondo luminoso, **Colore notturno** per uno sfondo scuro o **Automatico** per passare automaticamente da uno sfondo all'altro.

Timeout retroilluminazione — Toccare il periodo in cui resta attivata la retroilluminazione quando si scollega l'alimentazione esterna. La riduzione del periodo di attivazione della retroilluminazione prolunga la durata della batteria.

Touch Screen — Consente di ricalibrare (o riallineare) il touchscreen per farlo rispondere correttamente ai comandi. Toccare **Ricalibra** e seguire le istruzioni.

Splash Screen — Consente di selezionare un'immagine da visualizzare all'accensione di nüvi. Prima occorre caricare le immagini JPEG. Vedere le [pagine 20–21](#).

Cattura schermo — Consente di abilitare il modo Cattura schermo. Premere e rilasciare rapidamente il pulsante  **di accensione** per acquisire un'inquadratura di schermata. Il file bitmap dell'immagine viene memorizzato nella cartella **Garmin\scrn** sull'unità nüvi.

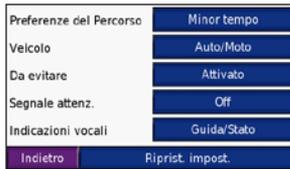


NOTA: quando l'impostazione Cattura schermo è **attiva**, non è possibile visualizzare la schermata Impostazioni rapide premendo il pulsante  **di accensione**.

Ripristina — Consente di ripristinare le impostazioni dello schermo iniziali.

Modifica delle impostazioni di navigazione

Toccare  >  **Navigazione.**



Preferenze del percorso — Consente di selezionare una preferenza per il calcolo della rotta. Selezionare **Minor tempo** per calcolare rotte che implicano un minor tempo di guida pur corrispondendo a distanze più lunghe. Selezionare **Distanza più breve** per calcolare rotte corrispondenti a distanze più brevi ma a tempi di guida maggiori.

Veicolo — Consente di specificare il tipo di veicolo per ottimizzare le rotte.

Da evitare — Consente di selezionare (posizionandovi accanto un segno di spunta) il tipo di strada che si desidera evitare sul proprio percorso. Il dispositivo nüvi utilizza tali tipi di strada solo se le rotte alternative comportano deviazioni eccessive o se non sono disponibili altre strade. Se si dispone di un ricevitore Info Traffico FM, è anche possibile evitare gli ingorghi.

Segnale audio di attenzione — Consente di attivare o disattivare il segnale audio di attenzione.

Indicazioni vocali — Consente di impostare l'indicazione vocale della rotta e dello stato del sistema.

Ripristina — Consente di ripristinare le impostazioni di navigazione iniziali.

Modifica delle impostazioni dei punti di prossimità

Per poter modificare le impostazioni dei punti di prossimità (ad esempio punti di interesse, personalizzati, database di telecamere di sicurezza o una TourGuide Garmin), occorre averli caricati sul dispositivo. Vedere le [pagine 34–35](#).

Toccare  **Impostazioni** > **Punti di prossimità**.

Allarmi — Toccare **Cambio** per attivare o disattivare gli allarmi che indicano l'approssimarsi dei punti di interesse personalizzati o delle telecamere di sicurezza. Toccare **Audio** per impostare il tipo di notifica audio desiderato, quindi toccare **OK**.

TourGuide — Consente di impostare la modalità di attivazione audio per Garmin TourGuide™. Selezionare **Riproduzione automatica** per ascoltare la presentazione completa programmata, **Quando richiesto** per visualizzare l'icona  dell'altoparlante sulla mappa quando sono disponibili

informazioni durante la navigazione, oppure **Off**.

Ripristina — Consente di ripristinare le impostazioni dei punti di prossimità.

Regolazione dei livelli di volume

Toccare  per regolare il livello di volume originale. Per regolare i livelli di volume per il lettore multimediale e i comandi di navigazione, toccare  >  **Volume**.

Ripristina — Consente di ripristinare i livelli di volume originali.

Visualizzazione e aggiunta di abbonamenti Info Traffico



NOTA: è possibile accedere alle impostazioni del traffico solo se nüvi è collegato all'alimentazione esterna e a un ricevitore Info traffico FM TMC.

Opzioni per il Nord America

Sono elencati i servizi delle segnalazioni sul traffico in FM a cui si è abbonati, con la data di scadenza dell'abbonamento. Toccare **Aggiungi** per aggiungere un abbonamento.

Opzioni al di fuori del Nord America

Automatico — Consente di selezionare il provider da utilizzare. Selezionare **Automatico** per utilizzare il miglior provider disponibile oppure selezionarne uno specifico da utilizzare sempre.

Cerca — Consente di effettuare la ricerca di ulteriori provider di Info traffico TMC. Per aumentare l'intervallo di ricerca, toccare **Si** per cancellare la tabella dei provider.

Abbonamenti — Consente di visualizzare gli abbonamenti e le relative date di scadenza. Toccare **Aggiungi** per aggiungere un abbonamento.

Aggiunta di un abbonamento

Se l'abbonamento scade, è possibile acquistarne altri oppure rinnovarlo; visitare il sito www.garmin.com/fmtraffic.

1. Toccare  >  **Traffico**.
2. Per le unità distribuite fuori dal Nord America, toccare **Abbonamenti** > **Aggiungi**. Per le unità distribuite nel Nord America, toccare **Aggiungi**.
3. Annotare l'ID dell'unità del ricevitore Info traffico FM. Per acquistare un abbonamento e ottenere il codice a 25 caratteri, visitare il sito www.garmin.com/fmtraffic.
4. Dopo aver ricevuto il codice a 25 caratteri, toccare **Successivo** su nüvi, inserire il codice, quindi toccare **Fatto**.

È necessario richiedere un nuovo codice ogni volta che si rinnova il servizio. Se si dispone di più ricevitori Info traffico FM, è necessario richiedere un nuovo codice di abbonamento per ciascuno di essi.

Ripristino di tutte le impostazioni

1. Toccare .
2. Toccare **Ripristina**.

Eliminazione dei dati utente



ATTENZIONE: questa operazione elimina tutte le informazioni inserite dall'utente.

1. Toccare l'angolo inferiore destro dello schermo di nüvi durante l'accensione dell'unità.
2. Non rimuovere il dito finché non viene visualizzato un messaggio.
3. Toccare **Si** per eliminare tutti i dati utente.

Vengono ripristinate tutte le impostazioni originali. Gli elementi salvati vengono eliminati.

APPENDICE

Aggiornamento del software

1. Visitare il sito www.garmin.com/products/webupdater e scaricare WebUpdater sul proprio computer.
2. Collegare nüvi al computer tramite il cavo mini-USB.
3. Eseguire il programma WebUpdater e attenersi alle istruzioni riportate sullo schermo.

Dopo aver confermato che si desidera eseguire un aggiornamento, WebUpdater scarica automaticamente l'aggiornamento e lo installa sul dispositivo nüvi.

Mappe aggiuntive

È possibile acquistare dati di mappe MapSource aggiuntive e caricare le mappe nella memoria interna della periferica nüvi o in una scheda SD opzionale. Inoltre, visitare il sito www.garmin.com/unlock/update.jsp per verificare la disponibilità di eventuali aggiornamenti per il software delle mappe in uso.

Per individuare la versione delle mappe caricate su nüvi, aprire la pagina Menu.

Toccare  >  **Mappa > Info mappa**. Per abilitare mappe aggiuntive, occorrono il numero ID (vedere [pagina 26](#)) e il numero di serie (scritto accanto al connettore di alimentazione) di nüvi.

Per caricare mappe o waypoint nella memoria di nüvi o nella scheda SD, selezionare il nome per una delle due unità. Per ulteriori informazioni, consultare il file della Guida di MapSource.

Reimpostazione di nüvi

Se lo schermo di nüvi non funziona correttamente, spegnerlo e riaccenderlo. Se il problema non viene risolto, effettuare le operazioni seguenti:

1. Disconnettere nüvi dall'alimentazione esterna.
2. Estrarre l'antenna GPS e premere il pulsante **Reimposta**.
3. Collegare nüvi a una fonte di alimentazione.

Il dispositivo nüvi dovrebbe accendersi automaticamente e funzionare correttamente.

Extra e accessori opzionali

Per ulteriori informazioni sugli accessori opzionali, visitare il sito <http://shop.garmin.com> oppure www.garmin.com/extras. Per acquistare gli accessori, è anche possibile contattare il rivenditore Garmin.

Telecamere di sicurezza

Per alcune località sono disponibili informazioni sulle telecamere di sicurezza (verificare la disponibilità sul sito <http://my.garmin.com>). Per tali località, nüvi include le posizioni di centinaia di telecamere di sicurezza. La periferica segnala la presenza di una telecamera di sicurezza e indica se la velocità del veicolo è troppo elevata. I dati vengono caricati almeno una volta a settimana, in modo da disporre di informazioni aggiornate.

È possibile acquistare l'abbonamento per una nuova regione o rinnovare quello esistente in qualsiasi momento. Ciascun abbonamento regionale acquistato ha una propria data di scadenza.



ATTENZIONE: Garmin non è responsabile della precisione o delle conseguenze dell'utilizzo di un PDI (punto di interesse) personalizzato o di un database di telecamere di sicurezza.

Garmin TourGuide

Garmin TourGuide consente a nüvi di riprodurre presentazioni audio guidate GPS di terze parti. Queste presentazioni audio possono indicare una rotta fornendo informazioni interessanti sui siti storici presenti lungo il tragitto. Durante il viaggio, le informazioni audio vengono attivate dai segnali GPS. Per ulteriori informazioni, visitare il sito www.garmin.com/extras e fare clic su **POI Loader**.

Per visualizzare i file di Garmin TourGuide disponibili, toccare  **Dove si va?** >  **Extra** > **PDI (punti di interesse) personalizzati**. Per modificare le impostazioni di Garmin TourGuide, toccare  >  **Punti di prossimità** > **TourGuide**.

Punti di interesse personalizzati

Per caricare dei punti di interesse (PDI) sulla periferica nüvi, utilizzare POI Loader. I database dei PDI sono disponibili nei siti Internet di diverse aziende. Alcuni database personalizzati contengono informazioni relative ai punti di interesse, quali telecamere di sicurezza e aree in prossimità di scuole. Se si viaggia a velocità eccessiva in prossimità di tali punti di interesse, verrà visualizzato un messaggio di avviso.

Per installare POI Loader sul proprio computer, visitare il sito www.garmin.com/poiloader. Per ulteriori informazioni, fare riferimento al file della Guida di POI Loader (premere **F1** per aprire il file).

Per visualizzare i PDI personalizzati, toccare  **Dove si va?** >  **Extra** > **PDI (punti di interesse) personalizzati**. Per modificare le impostazioni dell'avviso di prossimità, toccare  >  **Punti di prossimità** > **Allarmi di prossimità**.

Per eliminare i punti di interesse personalizzati da nüvi, collegarlo al computer. Aprire la cartella **Garmin\poi** nell'unità nüvi oppure nella scheda SD. Eliminare il file denominato **poi.gpi**.

Informazioni sulla batteria

L'unità nüvi contiene una batteria interna agli ioni di litio (non rimovibile).

L'autonomia della batteria raggiunge un massimo di 8 ore, a seconda dell'uso.

L'icona della batteria  posta nell'angolo superiore destro della pagina Menu indica lo stato della batteria interna. Per aumentare la precisione dell'indicatore di livello della batteria, scaricarla e ricaricarla completamente; non scollegare nüvi finché la batteria non è completamente carica.

Per informazioni sul corretto smaltimento dell'unità, contattare gli enti locali preposti allo smaltimento dei rifiuti.

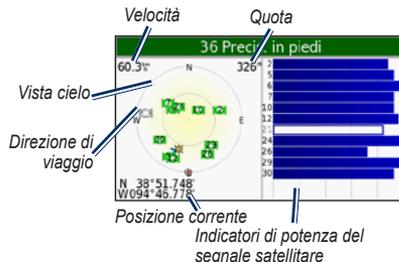
Ottimizzazione della durata della batteria

- Quando la navigazione non è necessaria, chiudere l'antenna GPS.
- Quando le modalità WAAS/EGNOS non sono necessarie, disattivarle.
- Abbassare la luminosità della retroilluminazione (toccare .
- Non lasciare nüvi in un luogo esposto ai raggi solari diretti. Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore eccessive.

Informazioni sulla pagina GPS

Toccare gli indicatori di potenza  nell'angolo in alto a sinistra della pagina Menu per visualizzare la pagina Informazioni GPS.

La vista cielo mostra i satelliti dai quali si riceve il segnale. Gli indicatori di potenza del segnale satellitare indicano la potenza di ciascun satellite che è possibile ricevere.



Toccare un punto qualsiasi dello schermo per tornare alla pagina Menu.

Per ulteriori informazioni sui segnali GPS, visitare il sito Web Garmin all'indirizzo www.garmin.com/aboutGPS.

Montaggio sul cruscotto

Per montare l'unità sul cruscotto e rispettare determinate norme statali, utilizzare il disco di montaggio incluso.



ATTENZIONE: una volta installato, l'adesivo di montaggio **permanente** è estremamente difficile rimuovere.

1. Pulire e asciugare con cura la parte del cruscotto sulla quale verrà installato il disco.
2. Rimuovere il rivestimento dall'adesivo sulla base del disco.
3. Posizionare il disco sul cruscotto.
4. Rimuovere la copertura in plastica trasparente dalla parte superiore del disco.
5. Posizionare il supporto a ventosa sulla parte superiore del disco. Spingere indietro la leva, verso il disco.



Sostituzione del fusibile



ATTENZIONE: quando si sostituisce il fusibile, non smarrire i componenti più piccoli e assicurarsi di reinserirli nella posizione corretta.

Se non è possibile caricare l'unità all'interno del veicolo, potrebbe essere necessario sostituire il fusibile collocato all'estremità dell'adattatore.

1. Svitare l'estremità circolare nera e rimuoverla.
2. Rimuovere il fusibile (cilindro di vetro color argento) e sostituirlo con un fusibile rapido 3A.
3. Assicurarsi di collocare il cappuccio argento sull'estremità nera e avvitarla.



Rimozione di nüvi e del supporto

Per rimuovere nüvi dalla base di appoggio, premere la linguetta posta sul fondo del supporto verso l'alto, quindi inclinare la parte superiore di nüvi in avanti.

Per rimuovere la base di appoggio dal supporto, ruotarla il più possibile verso destra o sinistra, premendo finché non si stacca dal braccio.

Per rimuovere il supporto a ventosa dal parabrezza, spingere la leva verso di sé. Tirare la linguetta posta sul supporto a ventosa verso di sé.

Come contattare Garmin

Per informazioni sull'utilizzo di nüvi, contattare Garmin. Negli Stati Uniti, contattare il servizio di assistenza Garmin al numero (913) 397-8200 o (800) 800-1020 dal lunedì al venerdì dalle 8.00 alle 17.00 (fuso centrale). In alternativa, visitare il sito Web www.garmin.com/support e fare clic su **Product Support**.

In Europa, contattare Garmin (Europe) Ltd. al numero +44 (0) 870.8501241 (fuori dal Regno Unito) o 0808 2380000 (nel Regno Unito).

Dichiarazione di conformità

Con il presente documento, Garmin dichiara che nüvi è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni in materia previste dalla Direttiva 1999/5/CE.

Per visualizzare l'intero documento della Dichiarazione di conformità, visitare il sito Web: www.garmin.com/products/nuvi600 oppure www.garmin.com/products/nuvi650. Fare clic su **Manuals**, quindi selezionare **Declaration of Conformity**.

Specifiche

Dimensioni fisiche (L x A x P):

12,4 x 7,4 x 2,3 cm (4,9" x 2,9" x 0,9")

Peso: 190 g (6,7 onces)

Schermo: 10,9 cm (4,3") diagonale, 480 x 272 pixel; visualizzazione orizzontale TFT WQVGA con retroilluminazione bianca e touchscreen

Rivestimento: non resistente all'acqua, nessuna protezione IPXO

Gamma di temperature: da 0 a 60 °C (da -32 a 140 °F)

Archiviazione dati: memoria interna e scheda SD rimovibile opzionale. Dati memorizzati in modo permanente.

Interfaccia PC: archiviazione di massa USB, plug-and-play

Presa cuffia: standard da 3,5 mm

Tempo di ricarica: circa 4 ore

Alimentazione: alimentazione CC per veicoli con relativo cavo di alimentazione oppure CA con accessorio opzionale

Consumo: 10 W max.

Durata batteria: da 3 a 7 ore in base all'uso

Tipo batteria: agli ioni di litio non sostituibile

Specifiche prestazioni GPS

Ricevitore: SiRFStarIII™ ad alta sensibilità, abilitato WAAS



Tempi di acquisizione*:

A caldo: <1 sec

A freddo: <38 sec

Impostazione di fabbrica: <45 sec

*In media per un ricevitore stabile a vista cielo

Velocità di aggiornamento: 1/sec, continua

Precisione GPS:

Posizione: <10 metri, tipica

Velocità: 0,05 metri/sec RMS

Precisione GPS (WAAS):

Posizione: <5 metri, tipica

Velocità: 0,05 metri/sec RMS

Per un elenco completo delle specifiche, visitare il sito www.garmin.com/products/nuvi600 oppure www.garmin.com/products/nuvi650, e fare clic sul collegamento

Specifications.

Risoluzione dei problemi

| Problema/Domanda | Soluzione/Risposta |
|--|---|
| L'unità nūvi non rileva i segnali satellitari. | Utilizzare nūvi all'aperto, lontano da edifici e alberi alti. Restare immobili per diversi minuti. |
| Com'è possibile verificare se è attiva la modalità di archiviazione di massa USB su nūvi? | Quando è attiva la modalità di archiviazione di massa USB, viene visualizzata l'immagine di un'unità nūvi collegata a un computer. Inoltre, in Risorse del computer dovrebbero essere elencate due nuove unità disco rimovibili. |
| Il computer non rileva il collegamento di nūvi. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Scollegare il cavo USB dal computer. 2. Disattivare nūvi. 3. Inserire il cavo USB nel computer e nell'unità nūvi. nūvi si accende automaticamente e viene attivata la modalità di archiviazione di massa USB. |
| Nell'elenco di unità non sono visualizzate unità rimovibili. | Se sono presenti più unità di rete collegate al computer, l'assegnazione delle lettere alle unità nūvi da parte di Windows potrebbe presentare dei problemi. Per informazioni sulle modalità di assegnazione di lettere alle unità, fare riferimento al file della Guida del sistema operativo. |
| Il supporto a ventosa si stacca dal parabrezza. | Pulire il supporto a ventosa e il parabrezza con alcool. Asciugare con un panno pulito ed asciutto. Montare il supporto a ventosa come descritto a pagina 2 . |
| Il touchscreen non risponde correttamente ai comandi. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Spegnerne l'unità. 2. Tenere premuto il pulsante di  accensione I per circa un minuto, finché non viene visualizzata la schermata Calibrazione. 3. Attenersi alle istruzioni riportate sullo schermo. |
| Risulta impossibile ottenere informazioni sul traffico. Nota: per ricevere dati sul traffico, occorre essere dotati di ricevitore Info Traffico GTM. | <p>Verificare di essere posizionati in un'area di copertura. Per poter ricevere informazioni sul traffico per una determinata area, occorre trovarsi in un'area di copertura.</p> <p>Verificare che il ricevitore Info Traffico FM TMC sia collegato al connettore di alimentazione posto sulla base di appoggio e anche alla presa di alimentazione del veicolo.</p> |

INDICE

Symbols

2D, 3D visualizzazione
mappa 25

A

abilitazione di mappe
 dettagliate 25
accessori 34
acquisizione di segnali
 satellitari 3
aggiornamento del
 software nüvi 37
allarmi 30
allarmi, telecamera di
 sicurezza 34
allarmi di prossimità 30
ascolto di audiolibri 15
audiolibri 15

B

batteria 39
batteria agli ioni di litio 39
blocco dello schermo 6
blocco di nüvi 6
blocco schermo 6

C

calcolatrice 16
calibrazione del
 touchscreen 28
caratteri diacritici 9
caratteri speciali 9
caricamento di mappe

aggiuntive 33, 36
chilometri 27
codice di avviamento
 postale 7
collegamento al
 computer 20
come evitare il
 traffico 23, 24
come evitare tipi di
 strada 29
configurazione di nüvi 3
conservazione iv
consultazione della
 mappa 10, 11, 35
conversione della
 valuta 18
aggiornamento dei tassi
 di conversione 18
conversione di
 misurazioni/unità 19
coordinate 11

D

database scuole 35
database telecamere di
 sicurezza 35
direzioni delle svolte 13
dizionari bilingue 17

E

EGNOS 26
eliminazione
 carattere 9
 elenco risultati recenti 9
 file 21
 Mie Posizioni 10

PDI personalizzati 35
 tutti i dati utente 32
eliminazione dei dati
 utente 32
espansione della
 ricerca 11
Extra 35

F

file
 eliminazione 21
 gestione 20
 tipi supportati 21
 trasferimento 20–21
funzione di antifurto 6, 26
fusibile, sostituzione 37
fuso orario 27

G

Garmin Lock iv, 6, 26
geocaching 11
gestione dei file 20–21
GPS
 informazioni 36
 guida linguistica 17

I

icona della posizione 12–
 13, 25
icona del veicolo 12–13,
 25
ID unità 26
immagini,
 visualizzazione 15
importazione di sequenze
 di brani 15

impostazione della
 posizione 7, 11
impostazioni,
 regolazione 25–32
impostazioni del
 sistema 26
impostazioni di
 navigazione 29
indicazioni di guida 13
indicazioni vocali 29
Info, pulsante 26
Informazioni viaggio,
 pagina 13
interruzione del
 collegamento USB 21

L

lingua del testo 27
lingua voce 27
luminosità 6

M

M3U, formato sequenza di
 brani 14
manutenzione di nüvi iv
mappa
 aggiornamento delle
 mappe 33
 consultazione 10
 contorni 25
 Info Mappa, pulsante 25
 personalizzazione 25
 spostamento 10
 versione 25
 visualizzazione 25
 zoom 11

- mappe dettagliate 25
 - MapSource 33
 - Menu, pagina 3
 - Mie Posizioni 10
 - miglia 27
 - misurazioni,
 - conversione 19
 - modifica del fuso orario 27
 - modifica delle impostazioni 25–32
 - modifica delle località salvate 10
 - Modo Sicuro 26
 - modo Simulatore 26
 - MP3, file musicali
 - caricamento 20
 - riproduzione 14
 - myGarmin i
- O**
- opzioni della pagina Vai 8
 - ora legale 27
 - orologio mondiale 18
- P**
- PDI personalizzati 35
 - PIN
 - Garmin Lock 6
 - posizione abitazione 8
 - posizione corrente,
 - salvataggio 10
 - posizione di sicurezza 6
 - preferenze rotta 29
 - presa cuffia 39
- Prossima svolta,
 - pagina 13
- punti di prossimità 30
- R**
- registrazione iv
 - reimpostazione
 - dati del viaggio 13
 - nüvi 34
 - velocità massima 13
 - ricalibratura 28
 - ricerca di località
 - elemento sulla mappa 10
 - località salvate (Mie Posizioni) 10
 - per codice di avviamento postale 7
 - per nome 8
 - selezioni recenti 9
 - vicino a un'altra località 11
 - ricevitore Info Traffico FM 22–24
 - rimozione del supporto 38
 - ripristino delle impostazioni 32
 - riproduzione di audiolibri 15
 - riproduzione di musica 14
 - risoluzione dei problemi 40
- S**
- salvataggio
 - località trovate 7, 10
 - posizione corrente 10, 11
 - SaversGuide 18
 - scheda SD 20, 39
 - scollegamento del cavo USB 21
 - scrittura del nome di una località 8
 - segnalibri 15
 - segnali satellitari 3, 36
 - sequenza di brani 14
 - specifiche 39
 - supporto 2, 36
- T**
- tastiera 9
 - tastiera su schermo 9
 - timeout
 - retroilluminazione 28
 - tipi di file supportati 20
 - tipo di veicolo 29
 - toni touchscreen 26
 - touchscreen
 - allineamento 40
 - impostazioni 28
 - pulizia iv
 - ricalibratura 28
 - TourGuide 30, 35
 - Traccia in alto 25
 - traduzione di parole e frasi 17
- traffico 22
 - come evitare 23, 29
 - impostazioni 31
 - ingorghi 23
- trasferimento di file 20–21
- Travel Guide 18, 34
- U**
- ultime località trovate 9
 - eliminazione 9
 - ricerca 9
 - unità, conversione 19
 - USB 21
 - modalità archiviazione di massa 20–21
 - risoluzione dei problemi 40
- V**
- Vai a CASA 8–11
 - valuta 18
 - versione audio 26
 - versione software 26
 - visualizzazione della mappa 7
 - volume 6, 30
- W**
- WAAS 26
 - WebUpdater 33
- Z**
- zoom 11

Per motivi di praticità, viene fornita la versione italiana del manuale di nùvi 600/650 in lingua inglese (numero parte Garmin 190-00809-00, versione A). Se necessario, per informazioni sul funzionamento e l'utilizzo di nùvi 600/650, consultare la versione più recente del manuale in inglese.

Per gli ultimi aggiornamenti software gratuiti dei prodotti Garmin (esclusi i dati relativi alle mappa), visitare il sito Web Garmin all'indirizzo www.garmin.com.



© 2007 Garmin Ltd. o società affiliate

Garmin International, Inc.
1200 East 151st Street, Olathe, Kansas 66062, USA

Garmin (Europe) Ltd.
Liberty House, Hounsdown Business Park, Southampton, Hampshire, SO40 9RB, UK

Garmin Corporation
No. 68, Jangshu 2nd Road, Shijr, Taipei County, Taiwan

www.garmin.com

Numero parte 190-00809-31 Rev. A